



**ST. ELIZABETH'S**  
ANGLICAN CHURCH  
聖公會頌主堂

二零二二年九月十八日 11:15am  
聖靈降臨後第十五主日  
實體及網上聯合聖餐崇拜

---

二零二二年主題：「重燃愛主心 在多變世界中服侍主」

---

## 本主日聖工輪值

主禮、講道、福音員（路加福音 16:1-13）：余天錫主教

侍從：趙孫麗貞

司禱、代禱：趙俊傑

讀經員 1、攝影：司徒博恩（耶利米書 8:18-9:1）

讀經員 2、點數員 1：盧綺雯（提摩太前書 2:1-7）

接待、總務組、司事：朱曾月群

點數員 2、幻燈控制：陳若婷

幻燈編者：鄭關慧瑜

影音、ZOOM 主持：Tommy Kung、朱潮偉

伴奏：盧頌欣

---

## 崇拜開始前的簡單介紹

我們請大家參加網上即時崇拜時，用有如平常崇拜那樣的方式回應。請注意除崇拜有份輪值者外，所有其他人是會被靜音的。這個崇拜全程會錄影然後登載於頌主堂網站內。

## 始禮經句 - 趙俊傑

你們知道我們主耶穌基督的恩典，祂本來富足，卻為你們成了貧窮，叫你們因祂的貧窮，可以成為富足。

哥林多後書 8:9

## 進堂詩 - #23 讚美天上君王歌 Praise, My Soul, The King Of Heaven

詞 Text: Based on Psalm 103 Henry Francis Lyte 根據詩篇 103; 曲 Music: John Gose  
Hymns of Universal Praise 普天頌讚 (1986) #23

©1986 Chinese Christian Literature Council Ltd 基督教文藝出版社版權所有  
Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

## 召聚會眾 - 余天錫主教

主禮：願我主耶穌的恩惠，上帝的慈愛，

聖靈的團契，常與你們同在。

會眾：也與你同在。

## 潔心禱文－余天錫主教

主禮： 全能的上帝，

全體： 凡人的心，在主面前無不顯明。

心裡所羨慕的，主都知道，

心裡所隱藏的，也瞞不過主。

求主賜聖靈感化我們，潔淨我們的心思意念，

使我們盡心愛主，恭敬歸榮耀於主的聖名；

這都是靠著我們的主耶穌基督。

阿們。

## 榮耀主頌－余天錫主教

主禮： 惟願在至高之處，榮耀歸於上帝，

全體： 在地上平安歸於祂的子民。

主上帝，天上的王，全能的上帝聖父；

我們敬拜祢，感謝祢，為祢的榮耀稱頌祢。

主耶穌基督，聖父的獨生子，

主上帝，上帝的羔羊，除掉世人罪的主：

憐憫我們；

坐在聖父右邊的主，應允我們的禱告。

因為惟有基督是聖，惟有基督是主，

惟有基督是至高，基督耶穌和聖靈，

在上帝聖父榮耀裡，同為至上。

阿們。

## 本主日祝文－余天錫主教

主禮： 讓我們祈禱。

會眾： 全能的上帝，主曾創造天地，又照主的形象塑造我們。

求主教導我們在主的一切奇功中，認出主的作為，並以

敬畏和感恩事奉主。這都是靠著我們的主耶穌基督。主

與聖父、聖靈，一同永生、一同掌權，永為一上帝，世

世無盡。

阿們。

## 第一次經課 耶利米書 8:18—9:1- 司徒博恩

讀經員： *耶利米為同胞悲傷*

<sup>18</sup> 憂愁時我尋找安慰，我心在我裏面發昏。

<sup>19</sup> 聽啊，是我百姓呼救的聲音從遠地傳來：

「耶和華不是在錫安嗎？錫安的王不是在其中嗎？」

「他們為甚麼以自己雕刻的偶像

和外邦虛無的神明惹我發怒呢？」

<sup>20</sup>「秋收已過，夏季已完，我們還未得救！」

<sup>21</sup>因我百姓的損傷，我也受了損傷。

我哀慟，驚惶將我抓住。

<sup>22</sup>在基列豈沒有乳香呢？在那裏豈沒有醫生呢？

我百姓為何得不著醫治呢？

<sup>9:1</sup>但願我的頭為水，我的眼為淚水的泉源，

我好為我百姓中被殺的人晝夜哭泣。

讀經員： 這是上主的道

會眾： 感謝上主

## 詩篇 79:1-9 – 趙俊傑

亞薩的詩。

求主解救國家

1 上帝啊，外邦人侵犯你的產業，

玷污你的聖殿，使耶路撒冷變成廢墟，

2 將你僕人的屍首交給天空的飛鳥為食，

把你聖民的肉交給地上的走獸，

3 耶路撒冷的周圍流出他們的血如水，

無人埋葬。

4 我們成為鄰國羞辱的對象，

被四圍的人嗤笑譏刺。

5 耶和華啊，你發怒要到幾時呢？要到永遠嗎？

你的忌恨要如火焚燒嗎？

6 求你將你的憤怒傾倒在那不認識你的萬邦

和那不求告你名的國度。

7 因為他們吞了雅各，將他的住處變為廢墟。

8 求你不要記得我們先世代的罪孽；

願你的憐憫速速臨到我們，因為我們落到極卑微的地步。

9 拯救我們的上帝啊，求你因你名的榮耀幫助我們！

為你名的緣故搭救我們，赦免我們的罪。

## 第二次經課 提摩太前書 2:1 - 7 - 盧綺雯

讀經員：**有關禱告的指示**

<sup>1</sup>所以，我勸你，首先要為人人祈求、禱告、代求、感謝；<sup>2</sup>為君王和一切在位的，也要如此，使我們能夠敬虔端正地過平穩寧靜的生活。<sup>3</sup>這是好的，在我們的救主上帝面前可蒙悅納。<sup>4</sup>他願意人人得救，並得以認識真理。

<sup>5</sup>因為只有一位上帝，  
在上帝和人之間也有一位中保，  
是成為人的基督耶穌。

<sup>6</sup>他獻上自己作人人的贖價；  
在適當的時候這事已經證實了。

<sup>7</sup>我為此奉派作傳道，作使徒，在信仰和真理上作外邦人的教師。我說的是真話，不是說謊。

讀經員：這是上主的道

會眾：**感謝上主**

## 福音詩 - # 394 與主同行歌 Thou My Everlasting Portion

曲 Music by: Silas J. Vail; 詞 Text by: Fanny J. Crosby 范約翰 黃永熙合譯  
普天頌讚 (1986) Hymns of Universal Praise #394  
©1986 Chinese Christian Literature Council Ltd 基督教文藝出版社版權所有  
Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

## 路加福音 16:1-13 - 佘天錫主教

主禮：願主與你們同在。

會眾：**也與你同在。**

主禮：主耶穌基督的聖福音，記載在**路加福音**

會眾：**願榮耀歸與主耶穌基督**

主禮：**不義的管家**

<sup>1</sup>耶穌又對門徒說：「某財主有一個管家，有人向主人告管家浪費他的財物。<sup>2</sup>主人叫他來，對他說：『我聽到了，你做的是甚麼事？把你所經管的交代清楚，你不能再作我的管家了。』<sup>3</sup>那管家心裏說：『主人辭我，不用我再作管家，我將來做甚麼呢？鋤地嘛，沒有力氣；討飯嘛，怕羞。<sup>4</sup>我知道怎麼做，好叫人們在我不作管家之後，接我到他們家裏去。』<sup>5</sup>於是他把欠他主人債的，一個一個地叫了來，問頭

一個說：『你欠我主人多少？』<sup>6</sup>他說：『一百簍油。』管家對他說：『拿你的賬，快坐下，寫五十。』<sup>7</sup>他問另一個說：『你欠多少？』他說：『一百石麥子。』管家對他說：『拿你的賬，寫八十。』<sup>8</sup>主人就誇獎這不義的管家做事精明，因為今世之子應付自己的世代比光明之子更加精明。<sup>9</sup>我又告訴你們，要藉著那不義的錢財結交朋友，到了錢財無用的時候，他們可以接你們到永遠的住處去。<sup>10</sup>人在最小的事上忠心，在大事上也忠心；在最小的事上不義，在大事上也不義。<sup>11</sup>若是你們在不義的錢財上不忠心，誰還把那真實的錢財託付你們呢？<sup>12</sup>如果你們在別人的東西上不忠心，誰還把你們自己的東西給你們呢？<sup>13</sup>一個僕人不能服侍兩個主；他不是恨這個愛那個，就是重這個輕那個。你們不能又服侍上帝，又服侍瑪門。」

主禮： 這是上主的福音  
會眾： 願讚頌歸與主耶穌基督

## 講道 - 余天錫主教

### 尼吉亞信經 - 趙俊傑

司禱： 讓我們承認我們的信仰說：  
會眾： 我們信獨一上帝，全能的聖父，  
是創造天地，並一切有形無形萬物的主。  
我們信獨一的主，耶穌基督，上帝的獨生子，  
在萬世以前為父所生；  
從上帝所出的上帝，從光所出的光，  
從真神所出的真神；  
是生成，非造成，與聖父同體。  
萬物都是藉著祂受造。  
祂為要拯救我們世人，從天降臨：  
因聖靈的大能，  
由童貞女馬利亞所生，並成為人。  
在本丟彼拉多手下，為我們被釘十字架；  
被害、受死、而葬。  
應驗了聖經的話，第三天祂復活；  
升天，坐在聖父的右邊。  
祂將在榮耀中再臨，審判活人、死人，

祂的國永無窮盡。

我們信聖靈，是主、是賜生命的，  
從聖父所出。

和聖父聖子同受敬拜，同享尊榮。

祂憑眾先知傳語。

我們信使徒所傳唯一聖而公的教會。

我們承認為赦罪所設的獨一洗禮。

我們盼望死後的復活，

並來世的永生。

阿們。

## 會眾代禱 (P.115 啟應禱文 6) – 趙俊傑

本堂事工： 卅週年堂慶

密西沙加聯區： Church of Holy Spirit of Peace; Susan Climo 法政牧師

多倫多教區： 東多倫多聯區

普世聖公會： 巴西聖公會 (The Anglican Church of Brazil)

身體欠安： 陳潔茹、徐惠芳的母親馮佃蘭、曾馮憫華、盧艾琳(Aileen Lu)、趙家棟、Grace Krist 的母親 Helen Lum、吳張安的父親吳劍東、吳芝芬

主懷安息： 譚靄嫦

其他代禱事項：烏克蘭、香港人民

請跟從代禱員的提議一同作回應

代禱員： 我們要在神的面前禱告上主，說：「**求主憐憫**」。

代禱員： 我們為全體上帝的子民祈禱；求神使每個人成為一個真正忠心的基督僕人，懇求上主說：

會眾：**求主憐憫。**

代禱員： 我們為靠攏信心的亮光那些人祈禱；求上主帶他們能真正認識祢，懇求上主說：

會眾：**求主憐憫。**

代禱員： 我們為自己的家庭和朋友們祈禱祈禱；求上主在他們所做的一切事情上有喜樂和滿足，懇求上主說：

會眾：**求主憐憫。**

代禱員： 我們為那些孤單、患病、饑餓、受逼害或者被人忽略了的人們祈禱；求上主切要安慰及支持他們，懇求上主說：

會眾：**求主憐憫。**

代禱員：**我們為本國祈禱；求上主幫助我們為她能有真正的興盛發展出一分力量，懇求上主說：**

會眾：**求主憐憫。**

代禱員：**我們為全人類這個大家庭祈禱；求主使我們一起生活在平安和公義裏，懇求上主說：**

會眾：**求主憐憫。**

全體：**阿們。**

## 認罪文－趙俊傑

司禱：**主內親愛的朋友，  
上帝的愛是信實，祂的憐憫是無窮盡的。  
祂歡迎罪人並邀請他們與祂坐席。  
讓我們在上帝的饒恕中承認我們的罪過。**

全體：**最慈悲的上帝，  
我們承認在思想，言語和行為上，  
常常得罪了祢。  
應做的不做，不應做的反去做。  
我們沒有盡心愛祢，也沒有愛人如己。  
現在我們痛心懊悔，懇求祢施憐憫，  
為了聖子耶穌基督饒恕我們，  
好叫我們樂意遵行祢的旨意，蒙祢悅納，  
而歸榮耀給祢的聖名。  
阿們。**

## 赦罪文－余天錫主教

主禮：**全能的上帝施恩給你們，赦免與釋放你們的罪，  
增強與堅定你們行善的力量，保守你們進入永生，  
藉著我們的主耶穌基督。**

會眾：**阿們。**

## 平安禮－余天錫主教

主禮：**願主的平安常與你們同在。**

會眾：**也與你同在。**

<會眾及牧師奉主的名互相祝賀平安。>

## 奉獻詩 – #604 寶血宏恩歌 I Hear Thy Welcome Voice

曲 Music by: Lewis Hartsough; 詞 Text by: Lewis Hartsough 劉廷芳 楊蔭瀏合譯  
普天頌讚 (1986) Hymns of Universal Praise #604  
©1986 Chinese Christian Literature Council Ltd 基督教文藝出版社版權所有  
Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

眾同唱：萬物都是從主而來，我們把從主而來的獻給主。阿們。

### 獻禮禱文 – 余天錫主教

主禮：大能的上帝，主的工作和榮耀讓我們讚嘆，心中滿有敬畏。請接納我們今天的奉獻，幫助我們與主的創造和諧共處。此賴我們同一的主耶穌基督而求。

會眾：阿們。

### 大祝謝文 聖餐禱文第二式 – 余天錫主教

主禮：願主與你們同在。

會眾：願主也與你同在。

主禮：你們心裡當仰望主。

會眾：我們心裡仰望主。

主禮：我們應當感謝我主上帝。

會眾：感謝我主上帝是理所當然的。

主禮：全能的上帝，藉著祢的愛子耶穌基督，  
我們稱謝讚美祢，  
祢是我們的救主和救贖者，  
是祢永活之道，  
萬物都是藉著祢造的。  
藉著聖靈的大能基督從童貞女馬利亞，  
降世為人，與我們共享人性，經歷生與死，  
使我們能與祢天父上帝復和。  
為成全祢的旨意，  
祢伸出雙手受苦，使所有仰望祢的人得釋放，  
為祢贏得了聖潔的子民。  
祢選擇了背負我們的憂患，  
犧牲了生命在十架上，  
祢粉碎了罪惡和死亡的捆鎖，  
驅逐了罪惡和絕望的黑暗。



藉著復活，祂領我們進入祂臨在的光明中。  
現今我們與受造萬物同聲稱頌主榮耀的聖名。

全體：**聖哉，聖哉，聖哉，天地萬軍的主上帝，  
你的榮光充滿天地，在至高之處稱頌主！  
奉主名而來的，當受讚美！  
在至高之處，亦當稱頌主！**

主禮：神聖恩慈的上帝，接受我們的讚美，  
藉著祂聖子我們的救主耶穌基督；  
在被賣受苦受死的那夜，祂拿起餅來祝謝，  
擘開說：『你們拿這個吃，  
這是我的身體為你們犧牲的。』  
祂照樣拿起杯來，  
說：『這是我的血為你們流的。  
你們當這樣行來紀念我。』  
我們紀念基督的死和復活，  
獻上這餅和這酒，  
我們感謝祂，  
因為祂使我們堪配在祂面前服侍祂。  
我們請求祂差遣聖靈降臨在這教會的獻禮中。  
使我們得以分享這神聖的奧秘而合而為一，  
使聖靈充滿了我們，  
用真理堅定我們的信仰，  
以至我們能讚美祂榮耀祂，  
這都是靠賴祂的僕人耶穌基督。  
惟願一切尊貴榮耀歸與祂，  
聖父、聖子、聖靈，  
在神聖的教會中，從今直到永遠。

會眾：**阿們。**

## 主禱文 - 余天錫主教

主禮：現在遵照我們救主基督的教訓，我們禱告說：

全體：**我們在天上的父。**

主禮：願父名被尊為聖，

會眾：**在地上如在地上，**

主禮：願父國來臨，

會眾：**在地上如在地上，**

主禮：願父旨得成，

會眾：**在地上如在地上，**

主禮：我們日用的飲食，            會眾：今日賜給我們。  
 主禮：恕我們的罪，                會眾：如我們恕人的罪。  
 主禮：不叫我們進入誘惑，        會眾：救我們脫離凶惡。  
 主禮：因為國度，                    會眾：是父的；  
 主禮：權柄，                         會眾：是父的；  
 主禮：榮耀，                         會眾：是父的；  
 全體：因為國度、權柄、榮耀，全是父的，永世無盡。  
 阿們，阿們。

## 擘餅(二) – 余天錫主教

主禮：            我們擘開這餅，分享基督的身體。  
 會眾：            我們雖眾仍屬一體，因為我們分享這餅。

主禮：            這是上帝賜給祂子民的聖物。  
 會眾：            感謝上主。

眾同唱：        上帝之羔羊，除去世人罪之主，憐恤我等。(x2)  
                   上帝之羔羊，除去世人罪之主，賜我等平安。

## 虔領聖餐

在此刻聖堂內正齊領聖餐時，我們請大家參加這網上即時崇拜播送的會眾，用以下的禱文，同心祈禱，精神上齊領聖餐。

## 屬靈聖餐禱文

會眾：            耶穌啊！你是大家所愛的，我相信你在蒙福的祭壇聖事當中到臨。我愛你超乎萬有之上，我渴望領受你進入我靈之內。在你聖體寶血聖事裏，我雖然此刻未能領受你，不過仍然懇請你藉著屬靈的形式來我心內。我擁抱你，並全然地將我自己和你聯合起來。求你讓我在今生永不與你分開，來世亦是如此。  
 阿們。

## 聖餐詩 – #365 愛主更深歌 More Love to Thee O Christ

曲 Tune: William Howard Doane; 詞 Text: Elizabeth P. Prentiss 劉廷芳譯  
 Hymns of Universal Praise 普天頌讚(1986) #365

Public Domain / ©1986 Chinese Christian Literature Council Ltd 基督教文藝出版社版權所有

Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

## – #609 奇妙恩典歌 Amazing Grace

曲 Music: *Early American Melody*;

詞 Words: John Newton 黃永照譯(3-6 節) , 修譯(1, 2 節);

*Hymns of Universal Praise 普天頌讚 (1986) #609*

©1986 Chinese Christian Literature Council Ltd 基督教文藝出版社版權所有  
Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

## 餐後禱文－余天錫主教

主禮： 宇宙的主宰，萬物皆渴求在主的愛子中得到完全。求主使我們同享此聖物的人，皆在基督裏成長，止於至善。此賴我們同一的主耶穌基督而求。

會眾： 阿們。

## 讚美頌－余天錫主教

主禮： 榮耀歸與上帝，

全體： 祂的大能運行在我們中間，超過我們所想所求，但願榮耀歸與上帝，在教會在耶穌基督裡，世世代代永無窮盡。阿們。

## 祝福－余天錫主教

主禮： 願上帝所賜出人意外的平安，保守你們的心懷意念，使你們曉得敬愛上帝和他的聖子，我們的救主耶穌基督。又願全能的上帝，聖父、聖子、聖靈，賜福給你們，直到永遠，

會眾： 阿們。

## 宣佈

<https://www.stechurch.com/announcementsch>

## 差遣－趙俊傑

司禱： 你們要平平安安地去敬愛主服事主。

會眾： 感謝上主。

## 退堂詩－#451 高唱主名歌 Rejoice Ye Pure in Heart

曲 Tune: Samuel Webbe; 詞 Text: Veni Sancte Spiritus, Stephen Langton, 頌主詩集本

*Hymns of Universal Praise 普天頌讚 (1986) #451*; ©1986 Chinese Christian Literature Council Ltd 基督教文藝出版社版權所有

Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

---

下主日九月二十五日 11:15am

聖靈降臨後第十六主日

實體及網上粵語早禱崇拜聖工輪值

講道：王葉翠芬師母

司禱、代禱、福音員（路加福音 16:19-31）：趙孫麗貞

讀經員 1：黃翠屏（耶利米書 32:1-3 上, 6-15）

讀經員 2、接待、司事：彭譚鳳英（提摩太前書 6:6-19）

總務組：馮徐安妮

點數員：張換雯、彭健峰

幻燈編者、幻燈控制：朱潮偉

攝影：趙俊傑

影音、ZOOM 主持：司徒博恩

---

頌主堂靠賴捐獻者們金錢上的慷慨支持以推行各方面的事工：

1. 網上：我們的網址上的 ([Donate](#)) 奉獻按掣
2. 支票：請郵寄支票到：1051 Eglinton Ave. W, Mississauga, ON, L5V2W3  
。抬頭人請寫 'St. Elizabeth's Anglican Church'
3. 「好管家」自動轉帳：可往 ([here](#)) 下載授權表格，然後將填妥的表格電郵 ([PAR@stechurch.com](mailto:PAR@stechurch.com))

再次多謝大家的奉獻支持。

如有查詢可電郵 [info@stechurch.com](mailto:info@stechurch.com) 或登入頌主堂網址 [stechurch.com](http://stechurch.com)

講道：[stechurch.com/sermons](http://stechurch.com/sermons)

崇拜錄影：[stechurch.com/services](http://stechurch.com/services)